## ملخص الدراسية

هدفت هذه الدراسة إلى تقييم درجة فاعلية سياسة البنك الزراعي السوداني التمويلية بالتعاون مع مشروع أيفاد – كوستي ولاية النيل الأبيض – تجاه الأسر المنتجة وتحديدا لمعرفة مدي رواج هذه السياسة التمويلية وسط الأسر المنتجة ، وكذلك مدي تفاعل هذه الأسر مع السياسة التمويلية بالتقدم للحصول علي القروض ، وهل حققت هذه الأسر أرباحا مجزية ، ومدي استعداد نجاح هذه المشاريع الصغيرة في سداد الأقساط الخاصة بالقروض ، ومدي استعداد هذه الأسر للتقديم للحصول علي سلفية أخرى والذي يعتبر مؤشرا لاستدامة هذه السياسة .

وتأتى أهمية هذه الدراسة في أن سياسة البنك التمويلية تجاه الأسر المنتجة هامة جدا لاعتماد هذه الأسر علي الاستفادة القصوى من الخدمات المقدمة لهم فهي الوسائل الفعالة في معالجة مشاكل الفقر والتخلف الاقتصادى والاجتماعي.

لقد تكون مجتمع الدراسة من الأسر المنتجة التي تم تمويلها بواسطة فرع البنك الزراعي السوداني بكوستي ومشروع أيفاد وتم اختيار عينة طبقية عشوائية بلغ حجمها مائة وعشرين أسرة.

وتم عمل فرضيات الدراسة وتحليل نتائجها باستخدام الأساليب الإحصائية ،وتوصلت الدراسة إلى أن جميع الأسر قد عملت بسياسة التمويل من البنك الزراعي السوداني بالتعاون مع أيفاد . كما أن جميع الأسر قد تقدمت وحصلت علي السلفية وقد جاء ذلك نتيجة التنوير الذي قام به الفريق المشترك المكون من موظفي البنك الزراعي السوداني وموظفي أيفاد ، مما أدى إلى نتائج إيجابية ونجاح كامل للعملية التمويلية .

أن الأغلبية العظمي من الأسر المنتجة الممولة قد نفذت مشروعاتها المعنية كما أوضحنا أعلاه ، ولكن وبعد أن تملكت هذه الأسر المشروعات وبدأت عملية الاعتماد علي نفسها لأدارتها أظهرت نتائج الدراسة التالي: -

- 98% نفذوا المنشط.
- -73 % استمرين في المشروع.
- -35% اللاتي حققن أرباح مجزية من المنشط.
  - -78% قمن بتسديد السلفية .
  - -14% فعلا قدمن لاخذ السلفية .

ونلاحظ التدني في النسب كلما اتجهنا نحو المراحل المتقدمة من تبني المستفيدات للسياسة التمويلية - وربما يعود ذلك إلى عدم التدريب الكافي لدي هذه الأسر والوعي اللازم لنجاح هذه المشروعات .

ومن هنا توصي الدراسة بضرورة تقديم كافة الخدمات التي تحتاج أليها هذه الأسر بعد تمليكها هذه المشاريع ( واهم الخدمات التدريب والتوعية الكافية ) .

## **ABSTRACT**

This study intended to assess the impact of the financing policy of the Sudan Agricultural Bank in cooperation with the International Fund for Agricultural Development (IFAD) In Kosti – the White Nile – towards income- generating Families, The study focused in particular on The degree of acceptance of the families to that policy, and the extent to which the families were motivated to apply for loans .

Did the families gain any reasonable profits? And to what extent these small scale projects were economically feasible to repay the installments? And do these families have the aptitude to apply for more loans, which indicate and maintain the continuity of this financing policy?

The value of this study is derived from the fact that the financing policy of the Bank towards the in come – generating families is very important.

This is because these families depend primarily on the maximum utilization of the extended services as an effective means of combating poverty and economic and social backwardness.

The group studied is composed of families financed by the Agricultural Bank Branch in Kosti and the (IFAD) Project.

The Sample were selected using step wise stratified sampling procedure and was composed of 120 family.

The hypotheses made for the study and results were analyzed by using statistical techniques.

The study concluded that all the families 'had prior knowledge of the financing policy offered by the Bank and (IFAD).

Also all the families have applied and received the loans thanks to the briefing made by the Bank and (IFAD) official teams, the net result of which is complete success of the financing operation.

The majority of the income – generating families who were financed has executed their projects as explained above.

However, after the families owned the projects completely and became independent in terms of management, the study has indicated the following =

- 98 % have executed the project.
- 73% have continued in taking new project.

- 35% have attained reasonable profits.
- 14% have actually applied for new loans.

It is worth noting that the ratios decline as we move forward in making use of the financing policy.

This may be attributed to the lack of enough training and the necessary know –how needed for the success of these projects.

Therefore, the study strongly recommends providing all the necessary services and training for the said families after the projects were turned over for them.